

**Предпосылки, установки и границы интерпретации текста в герменевтике и постструктурализме**

**Научный руководитель – Соболева Елена Олеговна**

*Соболева Елена Олеговна*

*Студент (бакалавр)*

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Философский факультет, Кафедра онтологии и теории познания, Москва, Россия

*E-mail: soboleva.elena.sl31@gmail.com*

Как и многие философские понятия, понятие «текст» не подлежит однозначному определению. Тем не менее, распространенность работы с текстом еще не является свидетельством того, что концепт текста является самопонятным. Можно выделить два наиболее ярких подхода к рассмотрению текста: герменевтический и постструктуралистский. Между этими подходами есть много общего. Они сходятся в том, что текст не может быть подвергнут однозначной интерпретации, что у понимания нет конца. При этом их предпосылки в работе с интерпретацией текста разнятся. С точки зрения постструктуралистов, тексты соотносятся с другими текстами, образуя интертекстуальность, в то время как герменевты сохраняют за текстом определенное единство и автономию, хотя и не отрицают горизонтный характер понимания.

Несмотря на то, что в герменевтике процесс чтения постоянно открывает для нас новые смыслы, может быть первоначально для нас неожиданные, наше постижение текста не достигает своих границ, поскольку существует нечто, что в принципе не может выйти на свет, что-то по ту сторону горизонта, что текст скрывает. С одной стороны, за текстом в герменевтике признается некое объективное содержание, а с другой стороны, признается, что понимание текста — это нечто развивающееся.

Любая попытка реконструировать текст неизбежно приводит к созданию этого текста заново. Создание текста, с точки зрения герменевтов, зависит как от сложившейся традиции интерпретации данного текста, так и от всей совокупности личного опыта интерпретатора, включающего установки и ожидания по отношению к понимаемому тексту. Наши предрассудки и убеждения могут меняться, но бесследно исчезнуть они не могут. В связи с этим, понимание текста не зависит ни от автора, ни от читателя. Каждый читатель одновременно является и автором текста. При этом процесс понимания текста неотделим от процесса понимания себя. Таким образом, смысловой горизонт понимания «не может быть ограничен ни тем, что имел в виду автор, ни горизонтом того адресата, которому первоначально предназначался текст» [1, с. 459].

В рамках же постструктуралистского направления речь идет о свободной игре «активной интерпретации» [2, с. 368]. В постструктурализме текст не интерпретируется как нечто оригинальное и уникальное, текст представляет собой культурный феномен. Также, важно отметить, что в постструктурализме текст замещается интертекстом, который сводится к тому, что в любом тексте можно обнаружить следы других текстов [3]. Отдельные тексты оказываются причастны интертексту, поскольку, в процессе работы с текстом мы не можем освободиться от опыта предшествующих поколений. Каждый текст, так или иначе, содержит следы наследия. Таким образом, любое прочтение текста связано с возникновением новых смыслов, что неизбежно приводит к незавершенности и открытости отдельного текста.

Кроме того, постструктуралистами обосновывается идея текста, как абсолютной тотальности. Текст становится средоточием переключек других текстов, он обретает свободу

от автора, а тем самым и от читателя, так как отсутствие центра означает отсутствие глубинных смыслов. Но если эти изначальные смыслы неправдивы, остаются только знаки, образующие текст. Следовательно, возможности интерпретации ограничены только возможностями игровых перестановок знаков, таким образом, - практически ничем. Поскольку за пределами знаков нет никакой иной реальности, текст в своих игровых возможностях становится абсолютно свободным.

Таким образом, и герменевты, и постструктуралисты согласны в отсутствии окончательной интерпретации и главного смысла, но предпосылки их работы с текстом разнятся. В постструктурализме понятие «текст» трансформируется в понятие «интертекст». А в герменевтике процесс чтения постоянно открывает для нас новые интерпретации, которые не могут достигнуть своих границ, поскольку существует нечто, что текст скрывает. Однако, с нашей точки зрения, все-таки можно обозначить пределы интерпретации, за которые ни постструктуралистам, ни герменевтам так и не удалось вырваться - это отраженная в языке действительность, особенности национального языка, инвариантные смыслы структуры и ее элементов в их взаимодействии.

### Источники и литература

- 1) Гадамер Х.-Г. Истина и метод. Истина и метод: Основы филос. герменевтики: Пер. с нем./Общ. ред. и вступ. ст. Б. Н. Бессонова. М.: Прогресс, 1988.
- 2) Деррида, Ж. Структура, знак и игра в дискурсе наук о человеке [Текст] / Ж. Деррида // Современная литературная теория. Антология. – М.: Флинта; Наука, 2004.
- 3) Кристева, Ю. Избранные труды : Разрушение поэтики. Изменение функций литературы. [Текст] / Ю. Кристева. – М. : РОССПЭН, 2004.